

今月はたくさんのイベントがありました。特に、ハロウィンというイベントが、アメリカでは大変大きなイベントであることに驚いた様子です。日本にはない、興味深いイベントも数多くありますので、こういった文化の違いも大いに楽しんでもらいたいと思います。次は12月のクリスマスに向けての準備に大忙しようです。

高校1年生 加藤 優奈 さん【アメリカ・Sweet Home 高校(本校姉妹校)】

「A lot of events-November」

At October 31st, we had Halloween. It is a very big event for America, and our host family celebrated too. I made a pumpkin lantern. I use a pumpkin which I take at pumpkin patch.

First, I cut a top and take all the gooey stuff. I also take seeds from the pumpkin and my mom roasted it. It was good. Next, I carved the face with using a carving kit. It was hard to carve with the line and I missed a lot. But it became fine and creepy. At the Halloween, I went to trick or treating with my friends. A lot of people was dressed up and it was funny.

At school, we have a lot of donation event. Soctober, can food drive, and penny drive. Soctober all donations are for poor people and we donate socks, canned food, and change. The all donation was a competition for the each classes and we need to make a lot of points for the trip at the end of the school trip. So, a lot of people do the donations. And before the thanks giving assembly, the students plan the challenges and if the teachers agree and the donations reach the numbers, teachers do the challenges at the assembly. I was really surprise at that assembly because the challenges were very hard! Some teachers dyed there hair to blue and green and one teacher shaved her hair, walk on the mouse traps, waxed there legs and remove all hairs and dress up to the funny costumes. It was really big surprise for me.

In the weekends, I went to mushroom picking. I go in to the forest and look for the mushrooms. Those are hiding under the dirt and leafs so it is very hard to find. But I found several mushrooms so I was very happy. I also use some of mushrooms to dye fabrics. The teacher teach us that we can make any colors with mushroom dying. It has pink, blue, green, yellow, and black. And the colors change what kind of fabric are you using. I dyed the silk scarf to green it became really pretty.

We had a most big family event in America. It's Thanksgiving. I help my mom and make cheese cake. My dad and mom also make a lot of turkey dishes. Turkeys were very big and look so delicious. The whole family goes to my host sister's house and cerebrated the Thanksgiving. I met with a lot of peoples and the dinner was good so I ate a lot and I became full.

Also, our family started to prepare for the Christmas in December. I go see trees to the shops and we selected the tree with the wite flakes. It is very pretty. And I went to coast to get the ornaments for decorating. Our tree concept for this year is ocean so we buy a lot of ornaments related to ocean and at the last of the trip I bought my self a teddy bear.

And next day I went to forest and help cut down the Christmas tree. It was my first experience to cut down tree so I really like it and I have fun!

10月31日にとっても大きな祭典であるハロウィンがあり、私たちもハロウィンを体験しました。先月行ったパンプキンパッチで収穫したかぼちゃを使ってランタンもつくりました。最初にヘタの辺りを丸く切り、中身を取り出します。そのなかにあった種はマザーが振り分けて煎って、作業の合間に食べました。はじめて食べたので



すが、とてもおいしかったです。中身を取り出した後にかぼちゃを顔型に彫っていきます。使う道具の中には初めて使うものも多く、とても大変でした。線にそって切ることができず、何回か失敗したのですが、ちゃんと怖いかぼちゃランタンになったのでほっとしました。当日には、友達とトリックオアトリートをしに回りました。色んな仮装をしている人たちがいて見ていて楽しかったです。

学校では沢山の寄付活動をしました。ソクトーパーでは靴下を、カンフードドライブでは缶詰を、ペニードライブでは小銭を寄付しました。この寄付は学年ごとに量を競い合い、順位によって各ポイントが加算されます。そのポイントが一番高い学年は年度末に旅行に行けるので、沢山の人が寄付に参加します。そして、サンクスギビングの前の集会では、先生たちが寄付の量に応じて生徒の提案を承諾し、そのチャレンジをおこないます。私はそのことを知らなかったので、集会ではとても驚きました。ある先生は髪の毛を青と緑に染めて、ある先生は髪の毛をバリカンで切り、また他の先生は昔ながらのねずみとりの上を靴下無しで歩いていました。脛毛の脱毛をワックスでしていたり、面白い着ぐるみを着ていたりする先生もいました。集会でアナウンスしていたときは本当に驚きました。

週末にはきのこ狩りに行きました。森に行き、きのこを探すのですが、土の中に埋まっていたり、葉っぱに隠れていたりして探すのが大変でした。しかし、見つけた時がとても嬉しかったのでたのしかったです。更にはいくつもの種類のきのこは染物にも使いました。先生がどの種類がどの色を作るのかを教えてくださいました。赤、青、緑と黒があり、染める素材をかえることによっても色が変わったりして勉強になりました。絹のスカーフを緑色で染めてとても上手く出来ました。

先日、アメリカで最も大きなイベントもありました。サンクスギビングです。準備ではチーズケーキ作りを手伝いました。マザーとファザーは七面鳥料理をつくっていました。七面鳥はとても大きく、美味しそうで食べるのが待ち遠しかったです。サンクスギビングはホストシスターの家で祝いました。沢山の親戚の方と会い、とても良い時間を過ごせました。ディナーはとても美味しく、満腹になるまで食べました。

そして、12月にあるクリスマスの準備も始まりました。クリスマスツリーを探しにお店を回り、白い雪のフレイクがかかった木を選びました。とても綺麗です。そしてその木に飾る飾り付けを買いにコーストに行きました。帰りがけにかわいい熊のぬいぐるみも買いました。

次の日にはホストシスターのクリスマスツリーをさがす手伝いをしました。山で気に入った木を切りました。とても大変でしたが、楽しかったです。

高校1年生 渡邊 壮真 くん【アメリカ・Sweet Home 高校(本校姉妹校)】

「New discovery」

I joined the Halloween party last month. It was held in Church. I trick or treating and going around. I can't costume but it was a lot of fun. After trick or treating, I helped my host Mom. We handed out snacks to the young child. I thought that it was a really big event in the U.S.

I played a soccer game last month. We won the game and I got a score, so I was happy. The game was the last game this year. Because some sports are determined for each season. Soccer season was over. Next soccer season is next year in spring. I am thinking to play different sports.

Three weeks ago, I went to see my host Dad's work last month. It was from early morning until the evening on Saturday. I didn't know what work he did do till then, so I was glad to know about his work. I think his work is very hard. And he fed cows after the work. I decided to help him. For example, to feed cows and feed fish. He seemed to be happy, so I was happy too. Recently, I am glad



that he become depending on me.

I went to a barbershop to cut my hair. I had a picture which I want hairstyle in advance, but I explained it with my mouth as much as possible. Unlike Japan, I was uneasy because I can't see the mirror until it was over. Sure enough, my hair has become too short, so I decided to show the picture next time.

We got two dogs this month. The name is "Zero" and "Scraps" But I don't like dogs. I was so scared because if I approached them, they barked me a lot. I used the different door because the dogs were asleep at the door which I always used. Someday, my host Mom said to me "You feed the dogs by your hands." I was worried about whether it would be bitten but I tried as I was said. Then they did not bark me. I noticed that I was not trying to have a relationship before I involved. From this time, I began to play with them.

I watched a movie with my friends last week. The movie is "THOR RAGNAROK."

I went to a theater near the school for the first time. The theater is small. But there are many Sweet Home High School Students. It was exciting and interesting.

I made lots of discoveries and I was able to notice many things this month. As the schedule will change next month, I will try not to miss the talk.

先月、ハロウィンパーティーに参加しました。それは、教会で開かれました。私はトリックオアトリートをして回りました。仮装は出来なかったけれどもいろいろな人の仮装を見ることができてとても楽しかったです。それが終わった後、私はホストマザーの手伝いをしました。お菓子を小さい子供たちに配ったり、チケットとおもちやを交換してあげたりしました。ハロウィンがアメリカにとって本当に大きなイベントであることを、改めて感じました。

私はサッカーの試合をしました。私たちはその試合に勝つことができ、私は得点を決めることができたので本当に嬉しかったです。この試合は今年最後の試合でした。なぜかというと、いくつかのスポーツは活動できるシーズンが決まっているからです。サッカーのシーズンは終わり、次のサッカーシーズンは来年の春です。私はそれまでの間、違うスポーツに挑戦しようか考えています。

三週間前、私はホストファザーの仕事を見に行きました。それは土曜日の朝早くから夕方まででした。私はこれまで彼が何の仕事をしているのか知らなかったのがわかってよかったです。また、彼の仕事はとても大変そうでした。それに仕事が終わった後、彼は牛と魚にえさをあげなければなりません。私は彼を手伝おうと決心しました。私は彼の代わりに牛と魚にえさをあげるようにしました。魚のえさやりは一人でできるようになったけれど、牛のえさやりはまだ一人ではできないのもっと頑張ります。彼は嬉しそうだったので、私も嬉しくなりました。最近、彼が私を頼ってくれるようになったので、とても嬉しかったです。

私は床屋に髪の毛を切りに行きました。あらかじめ、私はなりたいヘアスタイルの写真を持っていましたが、できるだけ自分の口で伝えようと思いました。日本と違い、終わるまで鏡を見ることができなかつたので不安でした。案の定、髪の毛はとても短くなってしまいました。次に行くときは、写真を見せるようにします。

今月、私たちは二匹の犬を飼い始めました。名前は"ゼロ"と"スクラップス"です。ですが私は犬のことがあまり好きではありません。近くに行くと吠えられて、とても怖いからです。彼らは私がいつも使っていたドアの前で寝ているので違うドアで外に出るようになりました。いつの日か、ホストマザーが私に、「犬にえさをあげてみたら？」と言いました。私は噛まれないかどうか心配だったけれど、言われた通りにやりました。すると彼らは全く吠えませんでした。私は関わる前から関係を持とうとしていなかったことに気づきました。この時から、私は彼らと遊ぶようになりました。

先週、私は友達と学校の近くにある映画館で「マイティソー」を見ました。その映画館は小さかったけれど、たくさんのスイートホーム高校の生徒がいました。とても面白かったです。

私は今月、たくさんのことを発見していろいろなことに気が付くことができました。来月からはスケジュールが新しくなるので聞き逃さないようにします。